

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 165

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 18. Juli
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 18 juillet
1933

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Ll. Jahrgang — L^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Dio Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile
Rapport économique

N° 165

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements. —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique. —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 165

Inhaltsverzeichnis für das I. Halbjahr 1933

Das Inhaltsverzeichnis zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für das I. Halbjahr 1933 wird Anfang August 1933 erscheinen.

Administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Privat-Klinik Hirslanden A. G. Zürich. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar/Juni 1933. — Importation et exportation des principales marchandises en janvier/juin 1933. / Deutschland: Zolltarif. / Tschecoslowakien: Neue Zölle. / Poststücke: Änderungen im Auslandpostverkehr. — Colis postaux: Modifications dans le service international. / Schweiz: Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Dio auf den Inhaber lautenden Aktien Nrn. 347, 1256, 2895 und 3674 der Bank in Langenthal von nominell Fr. 500 nebst Couponsbogen der Coupons pro 1932 und folgende werden vermisst. Der allfällige Inhaber derselben wird aufgefordert, sie innert drei Jahren von der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 336³)

Aarwangen, den 17. Juli 1933.

Richteramt Aarwangen:

Der Gerichtspräsident: Keller.

Der unbekannte Inhaber der 2 Inhaberaktien Nrn. 17262/63 der Spar- & Leihkasse in Bern à Fr. 500 nom., mit Coupons pro 1933 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 326¹)

Bern, den 12. Juli 1933.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Inhaberobligation Nr. 99894 Fr. 5000, mit Coupons per 3. Dezember 1933 u. ff., der Schweizerischen Volksbank Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 327¹)

Bern, den 12. Juli 1933.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den 25 Obligationen à 3 % Staat Bern 1897 (Hyp. Kasse), Nrn. 27932/56 à Fr. 500, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 328¹)

Bern, den 12. Juli 1933.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den 4 % Obligationen Berner Staatsanlehen 1911 Nrn. 14689—14693, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 329¹)

Bern, den 12. Juli 1933.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der 4 Obligationen à Fr. 1000 Eidg. Anl. 1930, 4 ½ %, Nrn. 45839/42, 8 Obligationen à Fr. 5000 Eidg. Anl. 1930, 4 ½ %, Nrn. 123947/51, 140908, 126911/12, 6 Obligationen à Fr. 1000 Eidg. Anl. 1931, 4 %, Nrn. 35658/62, 35695, samt Coupons, wird hiermit aufgefordert,

Répertoire du 1^{er} semestre 1933

Le répertoire des publications faites dans la Feuille officielle suisse du commerce pendant le 1^{er} semestre 1933 paraîtra au commencement du mois d'août 1933.

L'Administration.

die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 332²)

Bern, den 14. Juli 1933.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Herrn Gottfried Meier, früher Wirt zum Schwyzerhüsi, Seevorstadt Biel, nun in Bevaix, vermisst den auf die Wirtschaftsbesitzung Schwyzerhüsi haftenden Eigentümerschuldbrief vom 21. August 1924, Grundbuch Nr. 1312, Grundbuchbelege S I Nr. 4060, lautend auf ein Grundpfandrecht von Fr. 7000.

Der unbekannte Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (W 334³)

Biel, den 17. Juli 1933.

Richteramt Biel:

Der Gerichtspräsident I: Frey.

Alfred Binggeli, Bäckermeister, in Münsingen, stellt das Gesuch, es sei ein Eigentümerschuldbrief vom 16. November 1926, Belege I, Nr. 4058, von Kapital Fr. 9000, haftend auf seiner Besetzung Nr. 234 in Münsingen, als kraftlos zu erklären.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. und Art. 849 O. R. wird hiermit der unbekannte Inhaber des Papiers aufgefordert, solches innert der Frist eines Jahres, von der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Amortisation ausgesprochen würde. (W 335²)

Schlosswil, 17. Juli 1933.

Richteramt Konolfingen:

Der Gerichtspräsident: Ackermann.

Der allfällige Inhaber der vermissten Wechselblankette für:

350 \$ (U. S. A., fällig gewesen am 15. März 1933,
350 \$ » » » » 15. Mai 1933,
100 \$ » » » » 30. Juni 1933,
100 \$ » » » » 30. September 1933,
100 \$ » » » » 30. Dezember 1933,
100 \$ » » » » 30. Januar 1934,

sämtliche ausgestellt am 14. Februar 1933, an eigene Ordre lautend, akzeptiert von Theodor Littner, Michael und Samuel Wiszna, zahlbar bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich,

wird aufgefordert, diese Titel binnen 10 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 337²)

Zürich, den 14. Juli 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. Juli 1933 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 5000, lautend auf Frau Wilhelmine Anz geb. Kung, Birsstrasse 86, Basel, zugunsten des Inhabers, lastend auf einer Liegenschaft im Gubel Oerlikon, datiert 25. Januar 1919, bewilligt.

Jedermann der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 338³)

Zürich, den 14. Juli 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobligationen Nrn. 209955 und 209957/58 für je Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 12. Juni 1933, verzinslich zu 3 ½ %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 31. Januar 1934 bis 31. Juli 1939, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt den Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 339³)

Zürich, den 14. Juli 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Bern — Berne — Berna****Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

Immobilien-gesellschaft. — 1933. 11. Juli. Unter der Firma **Waldhaus Lebensquell Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in **Kehrsatz** bei Bern und Statuten vom 4. Juli 1933, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb von Realitäten, speziell auch eines Waldhauses, und deren Betrieb als Erholungsheim. Sie kann Grundstücke und Hypotheken erwerben, verwalten und veräußern, und sich an andern Unternehmungen, die ähnliche Ziele verfolgen, beteiligen, sie fördern und finanzieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10.000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern und vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben, welche die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Die Direktion besteht aus 1—2 Mitgliedern. Es wurden gewählt: als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift Dr. med. Friedrich Walther, Arzt, von Kehrsatz, in Waldau-Bern; als Direktor mit Einzelunterschrift: Ernst Breuer, österreichischer Staatsangehöriger, in Mitteregg (Oesterreich). Das Geschäftslokal befindet sich im Hause Walther, in Kehrsatz bei Bern.

Bureau Fraubrunnen

12. Juli. Die Firma **Frau Wwe. Aeberhardt, Metzgerei**, in Jegenstorf (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1929, Seite 836), ist infolge Abtretung des Geschäfts erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Kolnoltingen)

Metzgerei. — 12. Juli. Die Firma **Friedrich Flückiger, Gross- und Kleinmetzgerei**, bei der Tanne, Gemeinde Arni (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1923, Seite 1985), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Metzgerei. — 12. Juli. Mitglieder der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Flückiger**, mit Sitz bei der Tanne zu Arni, sind Ernst und Walter Flückiger, beide Rüegsau; und wohnhaft bei der Tanne, Gde. Arni. Die Gesellschaft hat auf 1. Januar 1933 begonnen. Gross- und Kleinmetzgerei.

Konstruktionswerkstätte. — 14. Juli. Die Firma **Gebr. Vogt & A. Haefeli, Konstruktionswerkstätte**, in Oberdiessbach (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1929, Seite 49), hat sich infolge Ausscheidens des August Haefeli aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Gebr. Vogt».

Mitglieder der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Vogt**, in Oberdiessbach, sind die Gebrüder Felix und Friedrich Ernst Vogt, von und in Oberdiessbach. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Gebr. Vogt & A. Haefeli», in Oberdiessbach. Beginn der Gesellschaft 1. Juli 1933. Konstruktionswerkstätte.

Zimmerei. — 14. Juli. Die Einzelfirma **Christian Bürki, mechanische Zimmerei**, in Kiesen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1929, Seite 1170), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Uri — Uri — Uri

Naturstein und Zementwaren. — 1933. 13. Juli. Die Firma **Anton Gamma**, in Gurtnehlen, Herstellung und Lieferung von Arbeiten in Naturstein, Fabrikation von Zementwaren (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1926, Seite 2025), erteilt Einzelprokura an Willy Gamma, von Wassen, in Gurtnehlen.

13. Juli. **Eisenbahner-Baugenossenschaft Erstfeld**, in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1910, Seite 347, und Nr. 207 vom 5. September 1932, Seite 2123). Anlässlich der Generalversammlung vom 25. März 1933 sind aus dem Vorstand ausgeschieden Alfred Güngörich, Buchhalter, und Josef Walker, Aktuar; deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neugewählt wurden: Ernst Kaspar, Führergehilfe, von Oberkulm (Aargau), als Aktuar, und Hans Schaffner, provisorischer Lokomotivführer, von Gränichen (Aargau), als Buchhalter; beide wohnhaft in Erstfeld. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Buchhalter je zu zweien kollektiv.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Schweinehandlung. — 1933. 11. Juli. Die Einzelfirma **Josef Gasser**, mit bisherigem Sitz in Kerns, Schweinehandlung (S. H. A. B. Nr. 216 vom 14. September 1928, Seite 1778), hat den Sitz nach Hergiswil (Nidwalden) verlegt. Die Firma ist seit dem 3. Juli 1933 im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1933, Seite 1650) und wird daher im Handelsregister von Obwalden gelöscht.

Radio. — 14. Juli. Inhaber der Firma **Arnold v. Ah**, in Sachseln, ist Arnold von Ah, von und in Sachseln. Fabrikation von Radiomöbeln und Handel in Radioapparaten.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Stadt Solothurn**

Wirtschaft. — 1933. 14. Juli. **Alexandra Orlando-Rossoz, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant** zum «Burrismur», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1930, Seite 2559). Die Inhaberin genannter Einzelfirma, Alexandra Orlando geb. Rossoz, Ehefrau des Josef Orlando, von Novara (Italien), in Solothurn, hat mit ihrem Ehemann durch Ehevertrag vom 13. Juli 1933 Gütertrennung vereinbart.

Holzhandel, Wagnerei usw. — 14. Juli. Die Einzelfirma **H. Hess, Holzhandel, Wagnerei und Schmiede**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 171 vom 18. Juli 1919, Seite 1271), wird infolge Konkursöffnung über den Inhaber im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1933. 14. Juli. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Bottmingen**, in Bottmingen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1929, Seite 2494), sind Gerold Düring-Schweighauser, bisher Präsident, Albert Schweighauser-Schweighauser, bisher Vizepräsident, deren Unterschriftsberechtigungen erloschen sind, und Alfred Kellerhals ausgeschieden. An ihrer Stelle sind neu in den Vorstand gewählt worden: Emil Stöcklin-Hartmann, von Bottmingen, als Präsident, Otto Kellerhals-Stöcklin, von Basel, als Vizepräsident, und Ernst Siegrist-Seiler, von Unterhözen, sämtliche Landwirte, wohnhaft in Bottmingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar namens der Genossenschaft.

Pharmazeutische Produkte, Genussmittel. — 14. Juli. Die bisher in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1536) eingetragene Einzelfirma **Alfred Schiess** hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt. Inhaber derselben ist Alfred Schiess-Chappuis, von Basel und Herisau, wohnhaft in Münchenstein. Fabrikation, Import und Export pharmazeutischer Produkte und Genussmittel. Schmidholzstrasse 65 (Neue Welt).

14. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Basilisk**» **Tiernährmittelfabrik A. G.**, Fabrikation und Vertrieb von Nährmitteln aller Art für Tiere, Vertrieb von Neben- und Abfallprodukten, mit bisherigem Sitz in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1932, Seite 1515), hat ihren Sitz in Abänderung der Statuten laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1933 nach Solothurn verlegt (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1933, Seite 1366). Die Firma lautet nun **Basilisk A. G.** (Basilisk S. A.). Die Gesellschaft wird im Handelsregister des Kantons Baselland gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 12. Juni. Die Stiftung unter dem Namen **Ferienheim**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 16. Mai 1919, Seite 771), hat am 25. April 1933 und mit Zustimmung des Stadtrates von Schaffhausen als zuständiger Aufsichtsbehörde das Stiftungsreglement vom 27. Februar 1897 revidiert. Dadurch ergeben sich gegenüber den publizierten Tatsachen folgende Änderungen: Als Vorstand der Stiftung wird gewählt der jeweilige Vorstand des Vereins «**Gemeinnützige Gesellschaft Schaffhausen**», in Schaffhausen; dessen Präsident und Kassier führen für die Stiftung die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Der Vorstand ernannt eine Ferienversorgungskommission von 5 Mitgliedern, die sich selbst konstituiert. Aus dem Vorstand der bisherigen Ferienversorgungskommission sind der Präsident Robert Harder und der Kassier Hermann Pfister ausgeschieden; ihre Kollektivunterschrift ist erloschen. In den Vorstand der Stiftung wurden gewählt: als Präsident: Dr. Ernst Nagel, Pfarrer, von Horgen; als Kassier: Erwin Maier, Ingenieur, von Schaffhausen; beide wohnhaft in Schaffhausen. Stiftungsdomicil: Stokarbergstrasse 14. Die übrigen veröffentlichten Bestimmungen bleiben unverändert.

Appenzel A.-Rb. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

Stickerereien. — 1933. 12. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Wiener & Co.**, Fabrikation und Export von Stickerereien, mit Sitz in Gais (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1922, Seite 387), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt; die Firma ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Schuhhandlung. — 1933. 11. Juli. Die Firma **August Buschauer-Thür**, Schuhhandlung, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 88 vom 12. April 1919, Seite 633), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Schuhwaren. — 11. Juli. Inhaberin der Firma **Mathilda Buschauer**, in Altstätten, ist Mathilda Buschauer, von Gaiserwald, in Altstätten. Schuhwarenhandlung; Marktgasse-Rabengasse.

Damenkonfektion, Manufakturwaren. — 11. Juli. Die Firma **Thoma-Schwager, Damenkonfektion und Manufakturwaren**, in Wil (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1919, Seite 315), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «**Thoma-Schwager & Co.**».

Theodor Thoma-Schwager und August Thoma, beide von Amden, in Wil, haben unter der Firma **Thoma-Schwager & Co.**, in Wil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1933 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Thoma-Schwager**». Die Firma erteilt Einzelprokura an Josy Thoma-Schwager und an Mathilde Thoma-Aeppli; beide von Amden, in Wil. Damenkonfektion und Manufakturwaren; Grabenstrasse.

Schuhhandlung usw. — 12. Juli. Inhaber der Firma **Haster-Abderhalden**, in Wattwil, ist Gottfried Hasler, von Roggwil (Thurgau), in Wattwil. Schuhhandlung mit Reparaturwerkstatt; Ringstrasse.

Innendekoration. — 12. Juli. Hans Hermann Kürsteiner und Robert Karl Kürsteiner, beide von Gais (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen, haben unter der Firma **H. & R. Kürsteiner**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1931 ihren Anfang nahm. Innendekoration, Vorhänge und Tapeten; Bahnhofstrasse 11.

12. Juli. **Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft Haasenstein & Vogler, Filiale St. Gallen**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Lausanne, Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1932, Seite 39). Fritz Hagemann, Advokat, von und in Basel, wurde zum Mitglied des Verwaltungsrates ernannt; Arthur Reber, von Schengnau (Bern), in Lausanne, wurde zum Direktor bei der Generaldirektion bestimmt; Friedrich Sutter, von Genf und Nussdorf (Baselland), in Lausanne, bisher Prokurist bei der Generaldirektion, wurde zum Subdirektor dieser Direktion ernannt. Prokura bei der Generaldirektion wurde erteilt an Raymond Devrient, von Boniswil (Aargau), in Lausanne. Die vier Genannten zeichnen kollektiv zu zweien oder je kollektiv mit einem der übrigen bisher Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des Direktors Karl Kellenberger für die Generaldirektion ist erloschen.

Teppiche. — 12. Juli. Die Firma **Heinrich Giger**, Handel in Teppichen (Orientalische und Imitation), in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1932, Seite 1931), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Buchdruckerei. — 1933. 14. Juli. Die Firma **Hensenberger, vormals A. Hensenberger-Grob**, Buchdruckerei, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1930, Seite 707), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Elektrische und sanitäre Unternehmungen usw. — 14. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Blaesi & Hafen**, elektrische und sanitäre Unternehmungen, Radio- und Grammoverstärkerbau, Handel in einschlägigen Artikeln, in Riedt bei Erlen, Gemeinde Sulgen (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1930, Seite 2380), ist infolge Auflösung erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Robert Blaesi**», in Riedt bei Erlen.

Inhaber der Firma **Robert Blaesi**, in Riedt bei Erlen, Gemeinde Sulgen, ist Robert Blaesi, von Aedermannsdorf (Solothurn), in Riedt bei Erlen. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft.

schaft «Blaesi & Hafen». Elektrische und sanitäre Unternehmungen, Radio-und Grammoverstärkerbau, Handel, Fabrikation und Vertrieb.

Kolonialwaren, Mercerie. — 14. Juli. Die Firma Frau Wwe. Anna Fedi, Kolonialwaren, Mercerie, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1929, Seite 2267), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

1933. 3 luglio. La Società elettrica delle Tre Valli, società anonima con sede in Biasca (F. u. s. di c. del 23 dicembre 1930, n° 300, pag. 2618), è cancellata dal registro per cessazione di esercizio a seguito di deliberata fusione con la «Società elettrica locarnese», con sede in Locarno, attualmente denominata «Società Elettrica Sopracenerina» (F. u. s. di c. n° 156 del 7 luglio 1933, pag. 1662/3), che ne assume attivo e passivo. La fusione è stata decisa dall'assemblea sociale del 18 aprile 1933.

Ufficio di Lugano

Prodotti chimici e farmaceutici. — 13 luglio. La società Vitallipon Società Anonima, con sede a Lugano, fabbricazione e commercio di prodotti chimici e farmaceutici, ecc. (F. u. s. di c. del 4 marzo 1927, n° 53, pag. 388), viene cancellata d'ufficio per decisione 27 giugno 1933 dell'Autorità cantonale di vigilanza sul registro di commercio.

Impianti sanitari, ecc. — 13 luglio. Wilhelm Goldenbohm, in Zurigo, cessa di far parte della società in accomandita Jon Mosca & Co., in Lugano, impianti sanitari e riscaldamenti centrali (F. u. s. di c. del 22 giugno 1933, n° 143, pag. 1508), e l'importo della sua accomandita (fr. 1000) viene radiato. Cessa pure il suo diritto firmare quale procuratore della società. La stessa continua fra gli altri due soci Jon Mosca (accomandatario) e Giacomo Mosca (accomandante).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Articles de confiserie, etc. — 1933. 12 juillet. La société en nom collectif Mottaz et Gentizon, à Lausanne, fabrique et vente des articles de confiserie et accessoirement représentations pour la vente des biscuits (F. o. s. du c. du 29 mars 1926), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Félix Gentizon», à Lausanne.

Félix Gentizon, fils de Abram-Frédéric, de Constantine (Vaud), à Lausanne, a repris sous la raison Félix Gentizon, à Lausanne, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Mottaz et Gentizon» radiée. La procuration individuelle est conférée à Cécile-Aimée Rochat, de Moiry (Vaud), à Lausanne. Fabrique et vente en gros des articles de confiserie et accessoirement représentations pour la vente des biscuits. Rue des Côtes de Montbenon 20.

Produits techno-chimiques. — 12 juillet. Dans son assemblée générale du 20 juin 1933, la société anonyme Novina S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 octobre 1932), a pris acte de la démission de l'administrateur Serge Cornut, dont la signature est radiée, et a nommé, pour le remplacer, comme administrateur Paul, fils de Jaques Müller, de Hôngg (Zurich), commerçant, à Cully, lequel a la signature sociale individuelle.

Société immobilière. — 12 juillet. Dans son assemblée générale du 3 juillet 1933, la société anonyme Le Passereau A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 septembre 1932), a pris acte de la démission de l'administrateur Marius Quinzani, dont la signature est radiée, et a nommé, pour le remplacer, comme administrateur: Numa Robert, des Verrières (Neuchâtel), rentier, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: Lausanne, rue de Bourg 33, chez Despland et Lauti, architectes.

12 juillet. Dans son assemblée générale du 22 juin 1933, la Société Immobilière «Les Roselliers», société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 novembre 1930), a pris acte de la démission de l'administrateur Pierre Naffian, dont la signature est radiée, et a nommé, pour le remplacer, comme administrateur Théophile fils de François Félix, de La Rogivue, propriétaire, sans profession, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Juste Olivier 15, chez Théophile Félix.

12 juillet. Dans son assemblée générale du 23 juin 1933, la Société Immobilière Le Pavement B. S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 novembre 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur Louis Zappelli, dont la signature est radiée, et a nommé, pour le remplacer, comme administrateur ayant la signature individuelle Armand-Samuel, fils de Emile-Armand Berney, de L'Abbaye, horloger, aux Bioux, commune de l'Abbaye. Bureau de la société: à Lausanne, rue St-Laurent 21, chez de Léon, notaire.

Chapellerie, chemiserie. — 12 juillet. La raison Frida Lang, à Lausanne, chapellerie et chemiserie (F. o. s. du c. du 1^{er} décembre 1931), à l'enseigne «à la Ville de Naples» est radiée ensuite de remise de commerce.

12 juillet. Sous la raison sociale Société Immobilière Pierrejean, il a été constituée une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 7 juillet 1933. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société a pour but général l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles, et en particulier, l'achat d'un immeuble sis à Lausanne, rue du Bugnon n° 40, d'une surface de 442 mètres carrés, pour le prix de fr. 85,000. La société pourra de même s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires immobilières. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, sauf le cas dans lequel il n'est désigné qu'un seul administrateur; dans ce cas, ce dernier engage seul la société. Ont été nommés administrateurs: Edouard Kramer, de Oberhallau (Schaffhouse), directeur de banque, à Lausanne, président, et Edmond Milliquet, de Pully, installateur, à Lausanne, secrétaire. Bureau de la société: à Lausanne, chez Edouard Kramer, Banque Commerciale de Lausanne, Place Bel-Air 4.

Chapellerie, chemiserie. — 12 juillet. Le chef de la maison Emilie Maillet-Lang, à Lausanne, est Emilie née Lang, femme séparée de biens de Antoine Maillet, de France, à Lausanne. Commerce de chapellerie et chemiserie. Rue Mauborget 9, à l'enseigne «A la Ville de Naples».

12 juillet. Dans son assemblée générale du 21 juin 1933, la Société Immobilière Cité de Cour S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 septembre 1931), a pris acte de la démission des administrateurs

Emile Bertschy et Théophile Félix, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateurs: Auguste Mérimat, d'Ollon, régisseur, à Pully, et Fernand Dutoit, de Moudon, Chavannes et Chesalles, régisseur, à Pully. Ce dernier est président du conseil. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Bureau de la société: à Lausanne, rue de l'Alé 21, chez Mérimat et Dutoit.

13 juillet. Dans son assemblée générale du 23 juin 1933, la Société Immobilière Rose-May C. S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 août 1930), a pris acte de la démission de l'administrateur Alexandre Vallotton, dont la signature est radiée, et a désigné, pour le remplacer, comme administrateur Charles Huguenin, du Locle, fondé de pouvoirs de banque, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Place St-François 11, banque Roguin et Cie.

Travaux d'asphaltage, carrelage, etc. — 13 juillet. Le chef de la maison Eugène Pédroli fils, à Lausanne, est Eugène, fils de Eugène Pédroli, de La Tour-de-Peilz, domicilié à Lausanne. Le titulaire, mineur, est autorisé par son père. La procuration individuelle est conférée à Eugène Pédroli, père, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne. Entreprise de travaux d'asphaltage, carrelage, revêtements et mosaïque. Avenue de Morges 31.

Bureau de Moudon

Commerce de bestiaux. — 12 juillet. La raison E'ie Lob, commerce de bestiaux, à Moudon (F. o. s. du c. des 9 avril 1903, page 578, et 24 juillet 1928, page 1447), est radiée pour cause d'insuffisance d'affaires (art. 13, al. dernier, du règlement).

Bureau de Nyon

Primeurs. — 10 juillet. Le chef de la maison Stylite Maulet, à Nyon, est Stylite femme autorisée de Louis Maulet, de Versoix, domiciliée à Nyon. Commerce de primeurs. Grand'Rue.

11 juillet. Sous la raison sociale Société Immobilière Place de l'Etoile-Gare A, il est créée une société anonyme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, notamment l'achat pour le prix de fr. 12,500 d'une parcelle de terrain de la société «Financim S. A.», à Nyon, sis à la Morâche, commune de Nyon. Le siège principal est à Nyon. La durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 8 juillet 1933. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Pour la première période de trois années, le conseil d'administration est composé de 5 membres en la personne de: Jaques fils d'Edmond de Freudenreich, de Berne, industriel, domicilié à St-Prex; Camille fils de Pierre Cort, d'origine italienne, industriel, domicilié à Lausanne; Frédéric fils de Frédéric Ernst, constructeur, de Morges, y domicilié; Louis fils de Louis Hugonnet, de Chavannes-le-Veyron, appareilleur, domicilié à Morges, et Maurice fils de Gustave Grivel, de Morges, architecte, domicilié à Lausanne. Le président du conseil est Jaques de Freudenreich, surnommé. Bureau de la société: Nyon, étude Ernest Bonzon, notaire, rue Juste Olivier 2.

11 juillet. Sous la raison sociale Société Immobilière Place de l'Etoile-Gare B, il est créée une société anonyme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, notamment l'achat pour le prix de fr. 12,500 d'une parcelle de terrain de la société «Financim S. A.», à Nyon, sis à la Morâche, commune de Nyon. Le siège principal est à Nyon. La durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 8 juillet 1933. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Pour la première période de trois années, le conseil d'administration est composé de 5 membres en la personne de: Jaques fils d'Edmond de Freudenreich, de Berne, industriel, domicilié à St-Prex; Camille fils de Pierre Cort, d'origine italienne, industriel, domicilié à Lausanne; Frédéric fils de Frédéric Ernst, constructeur, de Morges, y domicilié; Louis fils de Louis Hugonnet, de Chavannes-le-Veyron, appareilleur, domicilié à Morges, et Maurice fils de Gustave Grivel, de Morges, architecte, domicilié à Lausanne. Le président du conseil est Jaques de Freudenreich, surnommé. Bureau de la société: Nyon, étude Ernest Bonzon, notaire, rue Juste Olivier 2.

11 juillet. Sous la raison sociale Société Immobilière Place de l'Etoile-Gare C, il est créée une société anonyme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, notamment l'achat pour le prix de fr. 15,000 d'une parcelle de terrain de la société «Financim S. A.», à Nyon, sis à la Morâche, commune de Nyon. Le siège principal est à Nyon. La durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 8 juillet 1933. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 50 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Pour la première période de trois années, le conseil d'administration est composé de 5 membres en la personne de: Jaques fils d'Edmond de Freudenreich, de Berne, industriel, domicilié à St-Prex; Camille fils de Pierre Cort, d'origine italienne, industriel, domicilié à Lausanne; Frédéric fils de Frédéric Ernst, constructeur, de Morges, y domicilié; Louis fils de Louis Hugonnet, de Chavannes-le-Veyron, appareilleur, domicilié à Morges, et Maurice fils de Gustave Grivel, de Morges, architecte, domicilié à Lausanne. Le président du conseil est Jaques de Freudenreich, surnommé. Bureau de la société: Nyon, étude Ernest Bonzon, notaire, rue Juste Olivier 2.

11 juillet. Sous la raison sociale Société Immobilière Place de l'Etoile-Gare D, il est créée une société anonyme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, notamment l'achat pour le prix de fr. 20,000 d'une parcelle de terrain de la société «Financim S. A.», à Nyon, sis à la Morâche, commune de Nyon. Le siège principal est à Nyon. La durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 8 juillet 1933. Le capital social est de fr. 35,000, divisé en 70 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société est valablement

engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Pour la première période de trois années, le conseil d'administration est composé de 5 membres en la personne de: Jacques fils d'Edmond de Freudenreich, de Berne, industriel, domicilié à St-Prex; Camille fils de Pierre Cort, d'origine italienne, industriel, domicilié à Lausanne; Frédéric fils de Frédéric Ernst, constructeur, de Morges, y domicilié; Louis fils de Louis Hugonnet, de Chavannes-le-Veyron, appareilleur, domicilié à Morges, et Maurice fils de Gustave Grivel, de Morges, architecte, domicilié à Lausanne. Le président du conseil est Jacques de Freudenreich, sus-nommé. Bureau de la société: Nyon, étude Ernest Bonzon, notaire, rue Juste Olivier 2.

Bureau de Vevey

Radio. — 12 juillet. Le chef de la maison **Marcel Audemars**, au Brassus. (Chenit), est Marcel feu Adolphe Audemars, du Chenit, domicilié au Brassus. Commerce d'articles de radios.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

Strassenbau. — 1933. 14. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Zurbriggen & Cie.**, Strassenbauunternehmung, mit Sitz in Bürchen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1930, Seite 2201), hat sich nach Vollendung des Unternehmens und nach durchgeführter Liquidation aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Genf — Genève — Ginevra

1933. 12 juillet. **Société Immobilière du Square Bellevue Lettre J.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1931, page 91). Adresse actuelle de la société: Rue de la Cité 3, chez Eugène Pachthod, unique administrateur.

Comptabilités. — 12 juillet. Le chef de la maison **Alphonse Boissonnas**, à Genève, est Julien-Alphonse Boissonnas, de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries. Bureau de comptabilités particulières et gérances. 5, rue Petitot.

Instruments de pesage, etc. — 12 juillet. La société anonyme dite **H. Scholl et Cie, Société Anonyme, en liquidation**, fabrication et vente d'instruments de pesage et de poids et mesurés en tous genres, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1933, page 980), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Épicerie fine. — 12 juillet. La société en nom collectif **Les fils de J. Beson**, commerce d'épicerie fine, à Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1930, page 807), est déclarée dissoute depuis le 30 juin 1933. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

12 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1933, dont procès-verbal a été dressé par M^e Eugène Moriaud, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Route de Frontenex, N° 31**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 15 mars 1930, page 566), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant actuellement terminée, cette société est radiée.

12 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1933, dont le procès-verbal a été dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, la société anonyme dite **Société Immobilière Cysia**, ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 9 juillet 1932, page 1702), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

12 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1933, la **Société anonyme Servette Bon Air Lettre B.**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 8 mars 1930, page 504), a accepté la démission de l'administrateur Laurent Dalberto, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints et nommé en son remplacement comme seul administrateur Roger Egger, régisseur, de Chêne-Bourg, à Genève, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: 42, rue du Rhône, bureaux de l'administrateur.

12 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1933, la **Société anonyme Servette Grands Chênes, Lettre C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} août 1922, page 1506), a accepté la démission des administrateurs Laurent Dalberto, Henri Rochat et Louis Chevallay, lesquels sont radiés et dont les pouvoirs sont éteints. A été nommé seul administrateur Roger Egger, régisseur, de Chêne-Bourg, à Genève, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 42, chez l'administrateur.

12 juillet. La « Société Immobilière La Clématite », société anonyme établie à Pinchat (Veyrier) (F. o. s. du c. du 10 juillet 1912, page 1267), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 juillet 1933, décidé sa dissolution et son entrée en liquidation qui s'opérera sous la raison sociale **Société Immobilière La Clématite en liquidation**, par Albert Bratschi, clerk de notaire, de et à Genève, lequel aura les pouvoirs les plus étendus, à cet effet. Les pouvoirs des administrateurs Charles-Henri Baumgartner et Maurice-Edouard Albrecht sont éteints. Siège de la liquidation: Rue de la Tour de l'Île 1 (étude de Carteret et Lacroix, notaires).

12 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1933, dont le procès-verbal a été dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière des Pieds Noirs**, société anonyme ayant son siège à Collonge-Bellerive (F. o. s. du c. du 24 septembre 1926, page 1689), a porté son capital de fr. 2500 à fr. 22,500 par l'émission de 40 actions nouvelles de fr. 500 chacune, en sorte que le capital social est actuellement de fr. 22,500, divisé en 45 actions de fr. 500 chacune au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

12 juillet. Aux termes d'actes reçus par M^e Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 10 juillet 1933, il a été constitué sous la dénomination **Société Immobilière Le Cerfeuil**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève et notamment l'achat pour le prix de fr. 9000 d'un terrain sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, formant au cadastre de ladite commune la sous-parcelle 6559 B index 1 C. de 10 ares, appartenant à Boris Lourié, négociant, domicilié à Genève. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Le conseil d'administration est composé d'un membre en la personne de Jean-Pierre Comoli, peintre, de et à Genève, avec signature sociale. Adresse de la société: Rue Goetz-Monin 24bis, au domicile de l'administrateur.

Appareils de propulsion. — 12 juillet. Suivant procès-verbal authentique, la **Société des Brevets Catalex**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1928, page 683), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1933, ramené son capital de la somme de fr. 200,000 à celle de fr. 30,000 par la réduction du capital nominal de chacune des 2000 actions de la somme de fr. 100 à celle de fr. 15. Le capital social actuel est donc de fr. 30,000, divisé en 2000 actions de fr. 15 chacune, nominatives. Elle a de plus décidé que le conseil d'administration serait désormais composé de 1 à 5 membres, et que, pour les actes à passer et les signatures à donner, la société serait valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a également pris acte de la démission des administrateurs Dimitri Balachowsky, Alfred Vernet, Henri Zullig et Bernard de Budé, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints et nommé comme nouvel administrateur, Maurice-Georges Certain, comptable, de nationalité française, à Paris. Le conseil d'administration reste donc composé de Manès Lévy, président, déjà inscrit, et qui continue à signer individuellement et de Georges Certain, sus-désigné, signant individuellement.

Atelier de mécanique, etc. — 13 juillet. La raison **Pierre Pettmann**, atelier de mécanique, achat, vente et réparation d'automobiles, à Genève (F. o. s. du c. du 25 janvier 1930, page 181), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Agence de transports, etc. — 13 juillet. **Société anonyme Rodolphe Haller (Rudolf Haller Aktiengesellschaft)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1932, page 1708). Le conseil d'administration est actuellement composé de 3 membres, qui sont: Otto Haller, président (directeur de la société, inscrit); Willy Stauder, secrétaire, comptable (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs), et Rodolphe Haller (inscrit), ce dernier actuellement domicilié à Anvers. Dans sa séance du 23 juin 1933, le conseil d'administration a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective à deux des administrateurs Otto Haller et Willy Stauder. En outre, il a désigné Rodolphe Haller comme administrateur-délégué et lui a conféré la signature sociale individuelle.

13 juillet. **Société Immobilière Rue des Photographes-Aurore**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 juin 1928, page 1098). Jules Mévaux, agriculteur, de et à Jussy, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Paul Barro, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Société immobilière. — 13 juillet. **Le Clos S. A.**, société anonyme ayant son siège à Meinier (F. o. s. du c. du 10 décembre 1927, page 2183). Gustave Martin, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Robert-Léon Guye (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

Horlogerie, bijouterie, etc. — 13 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1933, la société anonyme **Le Sablier S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 février 1932, page 365), a nommé comme seul administrateur, avec signature sociale, René Jaccard, horloger, de Sainte-Croix, au Petit-Lancy, en remplacement de Georges Jaccard, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

13 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1933, dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Robert Martin, notaire, à Genève, la **Société financière pour l'Industrie au Mexique**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1932, page 1866), a décidé de réduire son capital d'une somme de fr. 700,000 par le rachat de 2800 actions de fr. 250 de cette société qui ont été annulées. En conséquence le capital de cette société, jusqu'ici de fr. 7,500,000 est actuellement de fr. 6,800,000, divisé en 27,200 actions de fr. 250 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés sur ce point et sur un autre point non soumis à la publication.

13 juillet. La **Société Suisse des Femmes Peintres et Sculpteurs**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1914, page 224), renonce à son inscription au registre du commerce en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du Code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

13 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1933, dont le procès-verbal a été dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Avenue Wendt-Servette**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1932, page 1500), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est en conséquence radiée.

Café, épicerie, etc. — 13 juillet. **Joseph Bucchetti**, exploitation d'un café et commerce, d'épicerie-laiterie, à La Queue d'Arve (Genève) (F. o. s. du c. du 3 mars 1931, page 445). Le titulaire Joseph Bucchetti, de nationalité italienne, à Genève, et son épouse Céline-Marie née Cortay, ont été séparés de biens par jugement du Tribunal de première instance de Genève, du 1^{er} novembre 1932.

Ebénisterie. — 13 juillet. La société en nom collectif **Muller et Dupont**, à Carouge (F. o. s. du c. du 2 mai 1933, page 1044), est déclarée dissoute depuis le 12 mai 1933. Son actif et son passif sont repris par l'associé « Gilbert Dupont », ci-après inscrit, cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Gilbert Dupont**, à Genève, par l'associé Gilbert-Charles Dupont, de Carouge, domicilié à Genève. Ebénisterie. Rue de Carouge 7.

Privat-Klinik Hirslanden A.-G. Zürich

Einladung zu einer Versammlung der Obligationäre
auf Samstag, den 29. Juli 1933, vormittags 10 Uhr, ins Restaurant Zunftthaus
«zur Zimmerleuten», Rathausquai 10, Zürich 1.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abänderung der Verzinsungsbestimmungen des Obligationenlehens (Reduktion des Zinsfusses).
2. Erhöhung des vorgehenden Hypothekenkapitals.
3. Erhöhung des Obligationenlehens.
4. Bestellung eines Obligationärvertreters.

Diese Einladung ersetzt diejenige auf den 6. Juli 1933. (A. A. 85⁴)

Zürich, den 3. Juli 1933.

Privat-Klinik Hirslanden A.-G.
Der Verwaltungsrat.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 80506. — Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1933, 10 Uhr.

Albert Suter & Co., Fabrikation und Handel,
Spalenring 162, Basel (Schweiz).

Autopolitur.

PERFECTO

N° 80507. — Data di deposito: 19 maggio 1933, ore 8.

Figli di Luigi Artaria, commercio,
Corso Pestalozzi 1, Lugano (Svizzera).

Filati di lana.

SPLENDOR

Nr. 80508. — Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1933, 7 Uhr.

Union Faden A. G. (Ufag), Fabrikation und Handel,
Ziegelbrücke (Schweiz). (Bureau: Gallusstrasse 40, St. Gallen).

Nähfäden aus Baumwollzwirnen.

TIP-TOP

Nr. 80509. — Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1933, 17 Uhr.

Gütermann & Co., Fabrikation,
Gutach (Breisgau, Deutschland).

Seide.



Deutsches Erzeugnis

(Erneuerung der Marke Nr. 33568. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 29. Mai 1933 an.)

Nr. 80510. — Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1933, 14 Uhr.

Anton Marxer, Fabrikation und Handel,
Türkheimerstrasse 62, Basel (Schweiz).

Nahrungs- und Kräftigungsmittel, Feigensirup, Fichtennadelbalsam, Getränke, Trockenmalz.

Marba

Nr. 80511. — Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1933, 4 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).

Garne und Zwirne.



Nr. 80512. — Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1933, 4 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).

Garne und Zwirne aus Baumwolle.



Nr. 80513. — Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1933, 4 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).

Garne und Zwirne aus Baumwolle.



Nr. 80514. — Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1933, 4 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
Oberuzwil (St. Gallen, Schweiz).

Garne und Zwirne.



Nr. 80515. — Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1933, 18 Uhr.

Gebr. Wild, Aktiengesellschaft, Röhrenfabrik & Kesselschmiede
in Muri (Aargau), Fabrikation,
Muri (Aargau, Schweiz).

Rohre, Behälter, Kessel, Tanks, Boiler, Eisenkonstruktionen, Fässer.



N° 80516. — Date de dépôt: 4 juillet 1933, 20 h.

Compagnie Viticole de Cortaillod, fabrication,
Cortaillod (Suisse).

Vins mousseux gazéifiés.



GAZÉIFIÉ



Nr. 80517. — Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1933, 9 Uhr.

Vereinigte Aktiengesellschaft Sturzenegger & Gasser & Schiess-
Corrodi & Co. Zürich, Fabrikation,
Jupiterstrasse 24, Zürich 7 (Schweiz).

Alkoholfreies Getränk mit Zitronensirup.



Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-Juni 1933 — Janvier-Juin 1933

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

Main table with columns for 'Januar-Juni 1933', '1932', '1933', 'I. Einfuhr - Importation', and 'Janvier-Juin'. It lists various goods like wheat, oil, and textiles with their respective weights and values.

* Tabak: Siehe am Schluss der Abschnitte I und II. - Tabac: Voir à la fin des rubriques I et II. †) Vergleich unmöglich. - Comparaison impossible.

I. Einfuhr — Importation

Table with columns for 'Einfuhr' (1913, 1932, 1933) and 'Importation' (1913, 1932, 1933). Categories include 'Machines und Fahrzeuge', 'Chemikalien und Oele', 'Produits chim. et huiles', 'Nahrungs- und Genussmittel', 'Tiere', 'Häute, Leder und Schuhe', 'Holz', 'Papier', 'Baumwolle', 'Seide', 'Andere Textilwaren', 'Mineralische Stoffe', 'Chemikalien und Oele', 'Andere Artikel', 'Tabak', 'Mineralische Stoffe', 'Metalle', 'Machines und Fahrzeuge', 'Uhren', 'Instrumente und Apparate', 'Chemikalien und Farbstoffe', 'Instrumente und Apparate', 'Produits chim. et huiles', 'Machines und Fahrzeuge', 'Uhren', 'Instrumente und Apparate', 'Chemikalien und Farbstoffe', 'Instrumente und Apparate'.

II. Ausfuhr — Exportation

Table with columns for 'Ausfuhr' (1913, 1932, 1933) and 'Exportation' (1913, 1932, 1933). Categories include 'Nahrungs- und Genussmittel', 'Tiere', 'Häute, Leder und Schuhe', 'Holz', 'Papier', 'Baumwolle', 'Seide', 'Andere Textilwaren', 'Mineralische Stoffe', 'Chemikalien und Oele', 'Andere Artikel', 'Tabak', 'Mineralische Stoffe', 'Metalle', 'Machines und Fahrzeuge', 'Uhren', 'Instrumente und Apparate', 'Chemikalien und Farbstoffe', 'Instrumente und Apparate', 'Produits chim. et huiles', 'Machines und Fahrzeuge', 'Uhren', 'Instrumente und Apparate', 'Chemikalien und Farbstoffe', 'Instrumente und Apparate'.

*) Vergleich unmöglich. — Comparaison impossible.

Deutschland — Zolltarif

Gemäss Verordnung über Zolländerungen vom 14. Juli 1933 (Reichsgesetzblatt, Teil I, Nr. 81, vom 15. Juli 1933), wird der deutsche Zolltarif wie folgt geändert:

Tarif-Nr.	Zollsatz für bisher RM	für 1 dz neu RM	
109	36	60	
Schweinespeck vertragsmässig; Einfuhrkontingent: In der Zeit bis 31. Dezember 1933			
126	75	100	
Schmalz und schmalzartige Fett (Schmalz von Schweinen und Gänsen, Rindsmark, Oleomargarin und andere schmalzartige Fette)			
127	25	75	
Schweine- und Gänsefett, roh (uneingeschmolzen, un- ausgepresst), mit Ausnahme des Schweinespecks und der Flomen (Fliesen, Liesen); ferner Grieben zum Genuss			
128	50	100	
Flomen (Fliesen, Liesen); premier jus			
129	50	100	
Talg von Rindern und Schafen, roh (Rinderfett, Schaffett) oder geschmolzen; auch Presstalg			
ex 225			
Bimstein, Schmirgel, Polier- oder Putzkalk (Wiener Kalk), Tripel und ähnliche mineralische Schleif-, Polier- und Putzmittel, roh, gemahlen oder geschlämmt: In anderer Packung (als in Büchsen, Gläsern, Krügen oder ähnlichen für den Kleinverkauf bestimmten Aufmachungen) auch zu Ziegeln geformt: Polier- oder Putzkalk (Wiener Kalk) 0,50 6 Bimstein, Schmirgel, Tripel 0,50 0,50 vertragsmässig: frei u. 0,25 frei u. 0,25 andere frei frei			
Zink, gestreckt, gewalzt (Blech):			
856			
roh: mehr als 0,25 mm stark 3 6 0,25 mm oder darunter stark 4,50 9			
857			
abgeschliffen, gefirnisset, lackiert, poliert oder mit anderen unedlen Metallen oder Legierungen unedler Metalle überzogen 5 9			
858			
Draht 6 9			

Diese Verordnung tritt mit Wirkung vom 19. Juli 1933 an in Kraft. 165. 18. 7. 33.

Tschechoslowakei — Neue Zölle

(Nachtrag zu der Publikation in Nr. 154 vom 5. Juli 1933.)

Die bei den Nrn. ex 562, 567, ex 573, 574 und 576 angegebenen neuen und bisherigen Zollansätze verstehen sich pro 1 kg. 165. 13. 7. 33.

Poststücke. Änderungen im Auslandpostverkehr

Nach Italien und den Niederlanden, sowie im Durchgang über diese beiden Länder und nach Kostarika (über Deutschland) sind nun ebenfalls Poststücke bis zu 20 kg zugelassen. Näheren Anschluss gibt der entsprechend ergänzte Paketposttarif A 26, 165. 18. 7. 33.

Colis postaux. Modifications dans le service international

Les colis postaux de 15 et de 20 kg sont admis maintenant à destination de l'Italie et des Pays-Bas et en transit par ces deux pays, ainsi que pour Costa-Rica (via Allemagne).

Le tarif des colis A 26, dûment complété, donne les renseignements voulus. 165. 18. 7. 33.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Juli 1933 — Situation hebdomadaire au 15 juillet 1933

Aktiven — Actif		Letzter Ausweis Dernière situation		
	Fr.	Fr.		
1. Goldbestand:				
im Inland	1,536,482,176.05			
im Ausland	282,253,194.77			
	1,818,735,370.82	+ 1,031,029.62		
2. Golddevisen	2,189,611.84	+ 336,678.85		Disponibilités «or» à l'étranger
3. Inlandportefeuille:				Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	16,658,444.70	— 777,167.77		effets de change
Schatzauweisungen	120,000.—			rescriptions
4. Wechsel der Darlehens-				Effets de la Caisse de
kasse der Schweiz, Eid-				prêts de la Confédération
genossenschaft	19,850,000.—	+ 250,000.—		Suisse
5. Lombardvorschüsse:				Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	53,257,642.76	— 6,128,091.31		dénonçables à 10 jour
Andere Lombardvorsch.				Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	69,770,388.03	— 49,364.55		Titres
7. Korrespondenten:				Korrespondants
im Inland	16,842,843.52	+ 5,382,556.94		en Suisse
im Ausland	1,354,549.75			à l'étranger
8. Sonstige Aktiven	20,371,948.57	— 359,373.34		Autres postes de l'actif
	Total 2,019,150,799.99			

Passiven — Passif		Fr.		
	Fr.			
1. Eigene Gelder	36,000,000.—			Fonds propres
2. Notenumlauf	1,401,762,715.—	— 33,572,160.—		Billets en circulation
3. Tägll. fall. Verbindlichk.	525,280,735.18	+ 93,736,155.61		Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	56,107,349.81	— 472,327.17		Autres postes du passif
	Total 2,019,150,799.99			

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuss 2 1/2% seit 8. Februar 1933. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2 1/2% depuis le 8 février 1933. 165. 18. 7. 33.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. Juli an — Cours de réduction dès le 18 juillet

Belgien Fr. 72.20; Dänemark Fr. 78.—; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.28; Italien Fr. 27.45; Japan Fr. 112.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.44; Marokko Fr. 20.28; Niederlande Fr. 208.75; Oesterreich Fr. 59.—; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 89.75; Tschechoslowakei Fr. 15.42; Tunesien Fr. 20.28; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

LUZERN - Hotel Montana
I. Kl. Prachtvolle, ruhige Lage. Zimmer von Fr. 6.—. Pension von Fr. 15.—.
Garten - Bar - Restaurant - Garage. 1976 Dir. H. Scheidegger.

Metall-Patent A.-G., Chur

Die Generalversammlung der Gesellschaft vom 10. Juli 1933 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Alle Gläubiger werden hiemit auf Grund von Art. 667 O.R. eingeladen, ihre Forderungen dem Verwaltungsrate der Gesellschaft innert Jahresfrist bekannt zu geben. Zürich, den 12. Juli 1933.

Der Verwaltungsrat.

Huttwil-Wolhusen-Bahn
Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Donnerstag, den 3. August 1933, nachmittags 4. Uhr, im Gasthof zum «Mohren», in Willisau.

- TRAKTANDEN:
- Geschäftsbericht und Rechnungen des Jahres 1932. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
 - Statutarische Wahlen:
 - Wahl von 3 Mitgliedern in den Verwaltungsrat wegen Ablauf der Amtsdauer;
 - Neuwahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
 - Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.

Rechnungen, Bilanz und Revisorenbericht sind vom 25. Juli 1933 an bei der Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 31. Juli bis mit 2. August 1933 am nämlichen Orte, ferner im Verwaltungsbureau der Langenthal-Huttwil-Bahn in Huttwil und bei unsern Stationsvorständen in Hütswil, Zell, Gettnau und Menznau, sowie am Versammlungstage, vor Beginn der Verhandlungen im Versammlungsort bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 3. August 1933 zur einmaligen freien Fahrt in jeder Richtung auf der Huttwil-Wolhusen-Bahn. Willisau, den 14. Juli 1933. (35151 Lz) 2320 i

Der Vize-Präsident des Verwaltungsrates: Jos. Schürch.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Unsere VERTIKAL-REGISTRATUR
ist einfach und übersichtlich

Unsere Stahlschränke
sind aus bestem Material hergestellt, solid gearbeitet und daher sehr dauerhaft.

Wenn Sie Bedarf an Bureauöbeln
haben, wenden Sie sich an uns, wir machen Ihnen unsere Vorschläge kostenlos und stellen Ihnen Kataloge gerne zur Verfügung. 88-2

Bauer A.-G., Geldschrank- und Tresorbau ZÜRICH 6

DONAR
Aktiengesellschaft für chemische Industrie
Burgstrasse, Glarus

Hiermit wird den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass die Gesellschaft mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1933 in Liquidation getreten ist. Der Unterzeichnete ist zum Liquidator der Gesellschaft gewählt worden. (8690 Z) 2318

Es ergeht an die Gesellschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche an die Gesellschaft beim Bureau der Gesellschaft anzumelden. Glarus, den 30. Juni 1933.

DONAR-Aktiengesellschaft für chemische Industrie Glarus in Liquidation:
Dr. Herforth.
Privatadresse: Zürich, Tiefenhöfe 8.